

一只从宁波东渡日本的青瓷茶碗缘何成为“世界上最著名的残器”

□李广志

编者注

本文作者是宁波大学外国语学院副教授、宁波与日本交往史研究专家。本文通过一只修补过的青瓷茶碗的传奇经历，反映了一段日本与宁波文化交流的历史。



“蚂蝗绊”青瓷茶碗

“蚂蝗绊”被誉为“世界上最著名的残器”之一

在日本现存的古代青瓷器物中，有一件特殊的文物——龙泉窑青瓷茶碗，又名“蚂蝗绊”，现收藏于东京国立博物馆，级别为“重要文化财”，仅次于“国宝”级别。此物翠绿色，晶莹剔透，具有极高的研究价值和观赏性，但它被铜过，从铜瓷的工艺看，它是现存较早的铜瓷实物。所谓铜瓷，或称补瓷，就是用金属钉（铜钉）将破裂的瓷器进行修补和加固的工艺。通常，看瓷器的价值，很注重品相的完整，但此件青瓷碗虽为修补过的器物，却流传了几百年，被人们誉为“世界上最著名的残器”之一。

南宋龙泉窑青瓷，早已蜚声海内

外。蒋沂（南宋人，一说元代）在《陶记》中说，景德镇瓷，洁白无瑕，素有“饶玉”之称；河北定窑以“红瓷”闻名；而龙泉青瓷，其色以“青秘”著称。以上三者，并称“宋瓷三绝”。此碗之所以珍贵，不仅因为它是南宋时期的龙泉青瓷，而且它还有一段完整的传承史；同时，它又是中日文化交流的一个重要物证，与宁波有着不解之缘。

江户时代儒学家伊藤东淳于享保12年（1727年）为之写过一篇铭文，即《马蝗绊茶碗记》。铭文里提出了“马蝗绊”（现代汉语称“蚂蝗绊”）这个新概念，今天它已成为补瓷的代名词。当茶碗传至幕府将

军足利义政（1449-1473年在任）手中时，碗的底部出现了裂痕。据《马蝗绊茶碗记》载：“底有罅一脉，相国因使聘之以送之大明，募代以他瓯。明人遣匠以铁钉六铃束之，绊如马蝗，还觉有趣……号马蝗绊茶碗。”当时，日本国内无法处理好这道裂痕，便派人带到大明，要求换一件相同之物。那个时期，如此上好的青瓷茶碗也不是说得就能得到的，无奈之下，明朝匠人用金属将其铜好，再送回日本。瓷器上补的铜钉宛如蚂蝗，幕府将军一见，由衷敬佩中国工匠的聪明，发觉这不但影响使用，还多了一道工艺，越欣赏越觉得有情趣，故名“蚂蝗绊茶碗”。

历经“回归”与“重渡”青瓷茶碗更有历史价值

再看第二点，探讨一下此碗是以何种方式传到日本的？

1185年平氏家族灭亡，日本进入幕府时代，政权由打败平家的源氏家族掌控。《平家物语》成书于1230年以后，也就是平重盛（1138-1179年）去世50年之后。该书依据各种记录和诸多传说，描写平家几代荣华与衰落，书中既有大量的史实，又夹杂着许多传说或虚构的故事，是一部文学性较强的作品，非纯史书。另外，《源平盛衰事》却说平重盛拿出一千三百两黄金，给妙典百两，二百两给育王山僧徒，一千两献给皇帝，另运来一船桧木木材，供养阿育王寺。《源平盛衰事》成书的年代比《平家物语》略晚些，两本书关于平重盛捐金育王山之事主体内容相近，但在细节上又有出入。

“育王山佛照禅师德光”，指的是阿育王寺住持拙庵德光（1120-1203年）。绍兴二十六年（1156年），德光闻知高僧大慧宗杲（1089-1163年）住持明州阿育王寺，立即赶来拜于门下。淳

熙四年（1177年）正月二十四，宋孝宗皇帝赐拙庵德光“佛照禅师”法号。淳熙七年（1180年），孝宗皇帝下诏令，任德光为明州阿育王山广利寺住持。

那么，佛照禅师是否给妙典赠送了青瓷茶碗呢？一般认为，“蚂蝗绊”产于13世纪的龙泉窑，属南宋时期制品。若断定为13世纪，则平重盛未见过此碗，因为他已于1179年逝去。当然，若为平重盛在世期间的产品，则佛照禅师赠碗的可能性增大，可惜对此目前尚无定论。

然而，无论此碗最初是以何种方式传到日本的，至少从足利义政传至其侍臣宗临，再从幕府末期到明治时期，藏于室町三井家，整个传承是有序的、可信的。

1970年，遵照已故三井高大先生的遗嘱，其夫人将此碗献给东京国立博物馆。一只茶碗，出自名窑，源于大家，在日本经历了好几百年，中途曾一度回归，增添了“蚂蝗绊”，再漂洋过海，重渡日本，且保存至今，实属不易。

青瓷茶碗“世所希见”最初由宁波东渡日本

一件器物，述说一段历史；一篇铭文，记录一个传承。铜过的青瓷碗及其《马蝗绊茶碗记》，为后人留下了一段趣事，因为有了它，人们既能品味到南宋“青秘”之温润如玉，而又似玉非玉的感觉，又能聆听到青瓷茶碗东渡、回归、再东渡的美丽传说。

那么，青瓷茶碗到底来自哪里，又是怎样传到日本的呢？从《马蝗绊茶碗记》便可略知一二，其文曰：“昔，安元初，平内府重盛公，捨金杭州育王，现住佛照，酬以器物数品。中有青窑茶瓯一事，翠光莹彻，世所希见。”

据此说法，安元初年（1175年），时任右近卫大將的平重盛向浙江杭州的育王山布施黄金，而作为酬礼，当时的寺院住持佛照禅师回赠了许多瓷器，其中有一件翠绿剔透的青瓷茶碗。

但是，《马蝗绊茶碗记》所述

的内容并不十分准确。第一，“杭州育王”之说是错误的；第二，青瓷茶碗是佛照禅师送给平重盛的吗？

先看第一点。平重盛施金育王山一事，出自《平家物语》（卷第三·渡金）和《源平盛衰事》（留卷第十一·育王山送金事）项。“渡金”讲述的捐赠黄金故事具体如下：

大臣（平重盛）又说：“在日本，无论积多大善根，想让子孙相续，为我祈祷冥福，也是很难做到的。为修后世冥福，我想在外国多积些善根。”于是，在安元年间（1175-1177年），从镇西（九州）召来一个叫妙典的船主，屏退众人，与他见面。取出黄金三千五百两，说道：“听说你是个正直的人，这五百两给你。其余三千两你拿到宋朝去，到育王山，给那里的僧侣一千两，还有两千两献给皇帝，为我祈祷冥福吧。”

妙典奉命西渡，见到育王山的方丈佛照禅师德光，说明事由，佛照禅师甚是赞叹，于是把一千两赠给僧侣，二千两献给皇帝，详细奏明平重盛的心意，皇帝大为感动，遂将五百町田地捐赠给育王山。育王山，指的是宁波阿育王寺，是中国仅有的一座以阿育王命名的古寺。早在唐天宝年间，鉴真与明州阿育王寺的因缘，成为日本佛舍利信仰的源头。鉴真东渡所带物品的清单中有“如来肉舍利三千粒”及“阿育王塔样金铜塔一区”，鉴真给日本带去了佛舍利信仰。因此，明州阿育王山舍利塔在日本早已人所共知，成为僧俗供养的对象。南宋创立“五山十刹”制度，阿育王寺为五山之一。故此，平重盛捨金育王山，绝非是伊藤东淳在《马蝗绊茶碗记》中所说的“杭州育王”。况且，杭州并无阿育王寺，是伊藤东淳误以为阿育王寺在杭州。

大家有心得 分享给大家
欢迎投稿 nbdajiatan@sina.com



天天分类

刊登热线

81957760

QQ:3484405859

微信号:15058009712

办理地址

江东区百丈路168号会展大厦A座4D

鄞州区行政中心2楼122号窗口

奉化市行政中心4楼R区12号窗口

车辆信息

典当租赁

高价购二手车

货车面包车皮卡13185991787翁

高价急购二手车

车好价可稍高18868687777方

挖掘机转让

因本人有事，现转让神钢挖

掘机250、200各一台。挖掘

机七成新，性能良好，有意者

面谈。电话：13868210910

叉车转让

低价转让二手

叉车2台，九成新

联系电话：13857489976

诚聘tpe销售经理15158580020

招 聘

★电气工程师：男，本

科，15-20万年薪。5年以上丰

富的PLC设备维修编程经验。

★机械工程师：男，本

科，15-18万年薪。机械设计制

造5年以上。

联系人：徐 18958216637

招 聘

仓库保管员：2名，本地

退休女性优先。小货车驾

驶员：2名男，驾龄3年以上，需上

岗证。文员：2名女，年龄20

岁-55岁。家电维修工：5名。

联系电话：87795500孙

宁波三星电子销售服务公司

教育培训 家教辅导

上门来辅导 82858787

调查咨询

神洲调查87289267

民事取证、商务、打假、寻人

宁波人自己的老牌调查公司

企业代理 投资咨询

代办公司注册、注

销变更、转让15058009712

●资深会计代理记账18167226136

诚招加工户

公司有大量的外发手工活加工

纯手工制作，简单易学，提前

预付加工费，无押金和定金，

欢迎到公司考察，报销路费，

电话：15801951893，孙丽

搬家搬厂 家电维修

专业搬工厂 87927216

●快捷专业搬家 87907772

●千喜搬家特优 87778900

物业广场 租售转让

●江东北路367号近三百平方

仓库出租13071912023余先生

●洪塘集士港7千有高桥63056126

厂房出租

位于联丰中路新庄路285号，

厂房面积420m²，价格面议。

电话：13906617850 姚女士

标准厂房出租

位于鄞州区五乡宝幢新厂房二楼

出租，面积1200m²左右，水电齐

全，有货梯，交通方便，价面议。

电话：18067308193 陈女士

厂房出租

位于鄞州茅山工业区

华盾路11号，一至二层

1600m²厂房出租，价格面议。

13336898222、13008900728

大众舞厅转让

今有市区黄金地段1200m²

大众舞厅转让，设施设备、证

照齐全，营业中，非诚勿扰。

电话：13857822788

酒店物业招租

南部商务区水街5号楼，

三层约320m²、200m²，宜餐

饮，四层约1600m²，宜足浴、

SPA，五层以上酒店已入驻。

联系人：王先生13805883913

品牌快餐店转让

成熟商圈品牌连锁快餐店

诚招合作或转让伙伴，面积

308m²，价面议。

电话：13957856574 戴先生

精装餐饮店转让或承包

现有抵债抵来的精装修餐

饮店一处；配套齐全，拎包即可

经营，面积2500m²共三层；现低

价转让或承包。地址：奉化方桥

联系：18868953515 何先生

标准厂房出租

位于高新区梅景路77

号，3楼4楼面积3600m²，另

加食堂宿舍900m²，独立进

出，单独门卫，价格面谈。

电话：13805896658王先生

房屋、商铺出租

位于百丈东路与沧海路之

间（王家弄1楼）有面积

300m²、400m²出租，可开超

市、快餐、集体宿舍等。

联系电话：15057471711

●新权厂二楼3000平13905749717

●因另有发展，启运路汽车轮胎

美容店急转13566022254面议

招 租

宁波鄞州万达广场现一楼

2600m²招租，适合银行、通讯、品

牌汽车、品牌家居、装饰、建材等

4008618802 13325718000 王

江景房出售出租

锦地水岸，精装修大套型，

面江观景房欲优惠价出售出租。

电话：15924335470

声明公告

热线：81957760

QQ: 3484405859

微信号：15058009712

●宁波市海曙诚义货运代理服务

部遗失国、地税税务登记证副本，纳

税号330203736987768声明作废